

# ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **The Contributory Pensions (Amendment) (Guernsey) Law, 1956.**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 25th day of February, 1956.)

---



---

1956.

**II**

**1956**

## ORDER IN COUNCIL.



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 25th day of February, 1956, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present :— Sir John Leale, Arthur Falla, Walter John Sarre, William Robert Freake Clark, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Osmond Priaulx, Esquires, Wilfred John Corbet, Esquire, O.B.E., and Bertram Guy Blampied, Esquire, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 23rd day of February, 1956, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Contributory Pensions (Amendment) (Guernsey) Law, 1956",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth :—

# **At the Court at Buckingham Palace,**

The 23rd day of February, 1956.

PRESENT,

## **The Queen's Most Excellent Majesty,**

LORD PRESIDENT  
VISCOUNT CILCENNIN  
BISHOP OF LONDON  
MR. SECRETARY LLOYD-GEORGE  
MR. NUTTING.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 28th day of January, 1956, in the words following, viz.:—

YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February, 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

1. That, in pursuance of their Resolution of the 14th day of September, 1955, the States of Deliberation at a meeting held on the 30th day of November, 1955, approved a Bill or "Projet de Loi" entitled "The Contributory Pensions (Amendment) (Guernsey) Law, 1956" and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or "Projet de Loi" is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might

be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" of the States of Guernsey entitled "The Contributory Pensions (Amendment) (Guernsey) Law, 1956" and to order that the same shall have the force of Law in the Islands of Guernsey, Herm and Jethou.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey, Herm and Jethou.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

W. G. ACNEW.

**Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.**

## **PROJET DE LOI**

ENTITLED

### **The Contributory Pensions (Amendment) (Guernsey) Law, 1956.**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 14th day of September, 1955, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey, Herm and Jethou.

1. Section eight of Article V of the Contributory Pensions Law, 1935, as amended (hereinafter referred to as "the principal Law") is hereby repealed and the following section substituted therefor—

"8. There shall be paid out of the General Revenue of the States of Guernsey into the Insurance Fund Account—

- (a) the sum of one hundred and thirty-five thousand pounds sterling in respect of the period commencing on the 1st day of July, 1954, and ending on the 31st day of December, 1955, and
- (b) in the year 1956 and annually thereafter, the sum of ninety thousand pounds sterling."

2. The First Schedule to the Benefits and Pensions (Contributory and Non-Contributory) Amendment Law, 1947, shall be repealed and the Schedule to this Law shall be substituted therefor on such date as the States may by Ordinance appoint.

3. Any sum paid by the States into the Insurance Fund Account under the provisions of Article V of the principal Law before the date of the commencement of this Law in respect of the period commencing on the 1st day of July, 1954, and ending on the 31st day of December, 1955, shall be paid by the States Insurance Authority to the States of Guernsey.

4. The Contributory Pensions (Emergency Provisions) Law (Guernsey), 1939, is hereby repealed.

5. This Law and the Contributory Pensions Laws, 1935 to 1955, may be cited together as, the Contributory Pensions Laws, 1935 to 1956.

## SCHEDULE

## Section two

### "FIRST SCHEDULE

#### *Rates of Contribution*

### PART I

Rates of Contribution in respect of Employed Compulsory Contributors.

	PAYABLE			
	Rate of Contribution per week.	By the Employer.	By the Worker.	By the States.
Contributions in case of males . . . . .	3/5d.	1/3d.	1/3d.	11d.
Contributions in case of females . . . . .	1/8½d.	8d.	7d.	5½d.

## PART II

Rates of Contribution in respect of Compulsory Contributors during periods of unemployment or non-employment.

## PAYABLE

	Rate of Contribution per week.	By the Compulsory Contributor.	By the States Labour and Welfare Committee.	
			By the States.	By the Welfare Committee.
Contributions in case of males (not registered as unemployed) ...	3/5d.	2/6d.	11d.	—
Contributions in case of males (registered as unemployed) ...	3/5d.	—	11d.	2/6d.
Contributions in case of females (not registered as unemployed) ...	1/8½d.	1/3d.	5½d.	—
Contributions in case of females (registered as unemployed) ...	1/8½d.	—	5½d.	1/3d.

## PART III

Rates of Contribution in respect of Voluntary Contributors.

## PAYABLE

	Rate of Contribution per week.	By the Employer.	By the Voluntary Contributor.	
			By the States.	By the Welfare Committee.
Contributions in case of males ...	3/5d.	—	3/5d.	—
Contributions in case of females ...	1/8½d.	—	1/8½d.	—

## PART IV

Rates of Contribution in respect of workers aged 70 years and over.

## PAYABLE

	Rate of Contribution per week.	By the Employer.	By the Worker.	By the States.
Contributions in case of males ... ..	1/3d.	1/3d.	—	—
Contributions in case of females ... ..	8d.	8d.	—	—"

JAMES E. LE PAGE,

Her Majesty's Greffier.